

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
Secretaria de Educação Continuada, Alfabetização e Diversidade
Comissão Julgadora do I Concurso Literatura para Todos

ATA DA REUNIÃO DE SELEÇÃO DAS OBRAS DO
I CONCURSO LITERATURA PARA TODOS

Aos vinte e dois dias do mês de maio do ano de dois mil e seis, às nove horas, na sala nº 8, do Hotel Nacional, em Brasília - DF, foi aberta a reunião de seleção das obras vencedoras do I Concurso *Literatura para Todos*, promovido pela Secretaria de Educação Continuada, Alfabetização e Diversidade, do Ministério da Educação, com a presença dos seguintes membros da Comissão Julgadora, instituída pela Portaria SECAD/MEC nº 14, de 21 de fevereiro de 2006: Antônio Torres, Heloísa Jahn, Jane Paiva, Lígia Cademartori, Magda Soares, Marcelino Freire, Moacyr Scliar e Rubens Figueiredo. Participaram também da reunião o Professor Ricardo Henriques, Secretário de Educação Continuada, Alfabetização e Diversidade; o Professor Timothy Ireland, Diretor do Departamento de Educação de Jovens e Adultos; Tancredo Maia, Coordenador-Geral de Alfabetização; Ira Maria Maciel, Coordenadora Pedagógica do Concurso; e Fernanda Frade, Técnica da Coordenação-Geral Pedagógica. O membro da Comissão Julgadora Milton Hatoum enviou mensagem ao Diretor de Educação de Jovens e Adultos apresentando suas justificativas, de ordem pessoal, por não comparecer à reunião, mas se fazendo representar por Heloísa Jahn, por intermédio de quem encaminhou suas apreciações e julgamentos. A sessão foi presidida por Lígia Cademartori, escolhida por unanimidade pelos demais membros da Comissão que, após agradecer a indicação, apresentou a pauta da reunião, contendo: recuperação de todo o processo do concurso, da inscrição às etapas de pré-seleção e finalização; apreciação coletiva durante os trabalhos da Comissão; definição do resultado final; abertura dos envelopes, identificando os vencedores; encaminhamentos para divulgação; avaliação do Concurso. Aprovada a pauta, os trabalhos foram iniciados, tomando a palavra a Coordenadora Pedagógica do Concurso, Ira Maria Maciel e o Coordenador-Geral de Alfabetização, Tancredo Maia, que fizeram a recuperação de todo o processo de seleção, assim descrito: 3392 obras inscritas; 1292 excluídas por não atenderem as características técnicas definidas no item 2.6 do Edital; 2100 enquadradas nos critérios técnicos seguiram para uma etapa de pré-seleção, que foi efetuada por comissão de quatro membros, designada para a pré-seleção, composta pelos especialistas Cristiane Costa, Heitor Ferraz Mello, Júlio Cezar Valadão Diniz e Maria da Luz Pinheiro Cristo; durante três meses, foi feita a leitura pelos especialistas em dois grandes blocos de obras; encaminhamento concomitante, em cada bloco, das obras pré-selecionadas à Comissão Julgadora; fase de apreciação pela Comissão Julgadora, com a leitura das seguintes 70 obras pré-selecionadas:

Categoria	Título
Poesia	Os personagens do poema
Tradição oral	A beleza de recontar
Conto	Cabelos molhados
Peça Teatral	Felicidade foi embora
Poesia	A última lâmina
TICs	Caixa de bregueços ou croniquinhas para um blog
Conto	Um dedo de prosa: cenas do campo e da cidade
Conto	Memórias de Dona Fumaça
Novela	Madalena
Peça Teatral	Família Composta
Conto	Polaróides Literárias
Poesia	Flap, Flap, Flap ...
Biografia	15 Gigantes da MPB
Poesia	Livro sobre a mesa
Conto	Olha a cocada!

Biografia	Fios de histórias, pontos de memória
Tradição Oral	Batata cozida, mingau cará
Conto	As histórias do Zé Balão
Poesia	Abraão e as frutas
Crônica	O melhor do chato
Peça Teatral	Me Romeu, you Julieta
Tradição oral	O en/cantador de histórias
Crônica	Ângela, um Jardim no Vermelho
Relato de viagem	Cave Canem
Novela	Outro Sol se Levanta
Crônica	Meia Hora
Tradição oral	Senta que eu reConto...
Tradição oral	Histórias que o povo sempre Contou (mas do meu jeito de contar)
Peça Teatral	Perseu e Andrômeda
Crônica	Inveja de chuveiro
Poesia	Dias de subúrbio
Conto	O livro em branco
Conto	O perfil do espelho
Crônica	Re(-a)nunciar o messias
Poesia	A história de Deomar
Novela	O gigante
Conto	A sina do João de Barro
Poesia	Entre as juntas dos ossos
Peça Teatral	Um certo Tom brasileiro
Novela	O ABC de seu Nico
Novela	Amerlina e o Novo Mundo
Biografia	Caminhos da Liberdade Recordações do Padeiro João de matos
Conto	De Tamanco e Pianos: Palavras de Mulheres
Conto	Cobras em Compota
Crônica	Negrinho Cocota e outras Crônicas
Conto	Dentro da estante, o buraco
Peça teatral	O Vendedor de Certezas
Conto	Contos do Sertão
Biografia	Uma mulher singular
Contos	12 Histórias para Voar... E Ganhar o Mundo
Crônica	Quando o gosto pela leitura
Conto	Um peixe, um colar, os sapatos, e outros
Poesia	Caravela (Descobrimientos)
Novela	Nina
TICs	Mundo Quadrado
Quadrinhos	O fim do espetáculo
Conto	O comum da vida no incomum da estória
Poesia	Prosaicos
Reportagem	O Estigma dos Inocentes
Tradição Oral	Contos do Céu e da Terra
Conto	Urbanidade
Roteiro de Vídeo	Sentido Zona Norte Estações Suburbanas
Biografia	Léo, o Pardo

Crônica	Em busca do príncipe encantado
Conto	Minas: todas
Ensaio	Pra que ensinar literatura pra quem carrega saco nas costas?
Conto	Protesto dos animais contra as ações humanas
Relato de Viagem	Com Júlio Verne pela Amazônia
Relato de Viagem	A rota do sal: Chade e Níger
Conto	Contos Magoados

Os relatores continuaram rememorando que as obras, segundo gêneros a que concorriam, foram lidas e novamente selecionadas, por duplas e trios de membros, a saber: Milton Hatoum e Heloísa Jahn — poesia: 10 obras; ensaio/reportagem: 2 obras, total de 12 obras; Magda Soares e Moacir Scliar — crônicas: 8 obras, Biografias: 5 obras, Relatos de viagem 3 obras, total 16 obras; Antônio Torres, Jane Paiva e Rubens Figueiredo — contos e novelas: 26 obras; Lígia Cademartori e Marcelino Freire — peça de teatro: 6 obras; roteiro de vídeo: 1 obra; Texto da tradição oral: 6 obras; Quadrinhos: 1; Textos utilizando linguagem de TICs: 2 obras; total 16 obras. Para a avaliação final — objetivo da reunião — foram indicadas as seguintes obras, num total de 22: Cabelos molhados – conto; Um dedo de prosa: cenas do campo e da cidade; Memórias de Dona Fumaça – Conto; Madalena – Novela; Família composta – Peça teatral; 15 gigantes da MPB – Biografia; Batata cozida, mingau de cará – Tradição oral; Abraão e as frutas – Poesia; Entre as juntas dos ossos – Poesia; O ABC de seu Nico – Novela; Caminhos da liberdade – Recordações do Padeiro João de Matos – Biografia; De tamanco e pianos: palavras de mulheres – Tradição oral; Cobras em compota – Contos; Dentro da estante, o buraco – Conto; 12 Histórias para voar...e ganhar o mundo – Contos; Quando o gosto pela leitura – Crônicas; Caravela (Descobrimientos) – Poesia; Léo, o pardo – Biografia; Em busca do príncipe encantado – Crônicas; A rota do sal: Chade e Níger – Relato de viagem; Contos magoados – Contos; Outro sol se levanta – Conto; Por que ensinar literatura para quem carrega saco nas costas? - Ensaio. Deste ponto em diante, os membros da Comissão tomaram a palavra, tecendo comentários sobre as especificidades do Concurso, o diferencial em relação a outros de que já haviam participado, e genericamente sobre as 22 obras finalistas, considerando os critérios de julgamento estabelecidos no Edital nº 01/2005/SECAD/MEC, de 15 de dezembro de 2005, a saber: a) adequação ao gênero literário indicado para concorrer; b) presença característica de literariedade; c) coerência temática e originalidade; d) escrita original utilizando linguagem expressiva que estimule a imaginação e a reflexão; e e) narrativas que permitam o fluxo do pensamento, contribuindo para a construção da consciência individual, social e ética. Em seguida, uma produtiva discussão se estabeleceu na Comissão, quanto à natureza do sujeito neoleitor, cujas características foram tratadas por Lígia Cademartori, Magda Soares e Jane Paiva, em três textos durante o processo prévio de trabalho da Comissão Julgadora, em subsídio à leitura de todos os membros. Às quatorze horas, a reunião foi temporariamente interrompida para uma audiência com o Ministro de Estado da Educação, Fernando Haddad, que ouviu dos membros suas percepções sobre o 1º Concurso *Literatura para Todos* e algumas recomendações quanto aos encaminhamentos posteriores à premiação. Depois da audiência, a reunião foi retomada, com novas manifestações sobre as obras quando então, finalmente, os membros da Comissão Julgadora atribuíram os pontos às obras, conforme o item 4.2 do Edital. As notas atribuídas são as seguintes:

Cabelos molhados - conto

Adequação ao gênero literário: 20

Presença característica de literariedade: 16

Coerência temática e originalidade: 16

Escrita original utilizando linguagem expressiva que estimule a imaginação e a reflexão: 10

Narrativas que permitam o fluxo do pensamento, contribuindo para a construção da consciência individual, social e ética: 18

Total: 80 pontos

Um dedo de prosa: cenas do campo e da cidade

Adequação ao gênero literário: 14
Presença característica de literariedade: 14
Coerência temática e originalidade: 14
Escrita original utilizando linguagem expressiva que estimule a imaginação e a reflexão: 14
Narrativas que permitam o fluxo do pensamento, contribuindo para a construção da consciência individual, social e ética: 14
Total: 70 pontos

Memórias de Dona Fumaça - Conto
Adequação ao gênero literário: 14
Presença característica de literariedade: 14
Coerência temática e originalidade: 14
Escrita original utilizando linguagem expressiva que estimule a imaginação e a reflexão: 14
Narrativas que permitam o fluxo do pensamento, contribuindo para a construção da consciência individual, social e ética: 14
Total: 70 pontos

Madalena - Novela
Adequação ao gênero literário: 18
Presença característica de literariedade: 18
Coerência temática e originalidade: 18
Escrita original utilizando linguagem expressiva que estimule a imaginação e a reflexão: 18
Narrativas que permitam o fluxo do pensamento, contribuindo para a construção da consciência individual, social e ética: 18
Total: 90 pontos

Família composta – Peça teatral
Adequação ao gênero literário: 18
Presença característica de literariedade: 18
Coerência temática e originalidade: 18
Escrita original utilizando linguagem expressiva que estimule a imaginação e a reflexão: 18
Narrativas que permitam o fluxo do pensamento, contribuindo para a construção da consciência individual, social e ética: 18
Total: 90 pontos

15 gigantes da MPB - Biografia
Adequação ao gênero literário: 14
Presença característica de literariedade: 14
Coerência temática e originalidade: 14
Escrita original utilizando linguagem expressiva que estimule a imaginação e a reflexão: 14
Narrativas que permitam o fluxo do pensamento, contribuindo para a construção da consciência individual, social e ética: 14
Total: 70 pontos

Batata cozida, mingau de cará – Tradição oral
Adequação ao gênero literário: 18
Presença característica de literariedade: 18
Coerência temática e originalidade: 18
Escrita original utilizando linguagem expressiva que estimule a imaginação e a reflexão: 18
Narrativas que permitam o fluxo do pensamento, contribuindo para a construção da consciência individual, social e ética: 18
Total: 90 pontos

Abraão e as frutas - Poesia
Adequação ao gênero literário: 20
Presença característica de literariedade: 10
Coerência temática e originalidade: 20
Escrita original utilizando linguagem expressiva que estimule a imaginação e a reflexão: 15
Narrativas que permitam o fluxo do pensamento, contribuindo para a construção da consciência individual, social e ética: 15
Total: 80 pontos

Entre as juntas dos ossos - Poesia

Adequação ao gênero literário: 18 pontos

Presença característica de literariedade: 18 pontos

Coerência temática e originalidade: 18 pontos

Escrita original utilizando linguagem expressiva que estimule a imaginação e a reflexão: 18

Narrativas que permitam o fluxo do pensamento, contribuindo para a construção da consciência individual, social e ética: 18

Total: 90 pontos

O ABC de seu Nico - Novela

Adequação ao gênero literário: 14

Presença característica de literariedade: 14

Coerência temática e originalidade: 14

Escrita original utilizando linguagem expressiva que estimule a imaginação e a reflexão: 14

Narrativas que permitam o fluxo do pensamento, contribuindo para a construção da consciência individual, social e ética: 14

Total: 70 pontos

Caminhos da liberdade – Recordações do Padeiro João de Matos

Adequação ao gênero literário: 14

Presença característica de literariedade: 14

Coerência temática e originalidade: 14

Escrita original utilizando linguagem expressiva que estimule a imaginação e a reflexão: 14

Narrativas que permitam o fluxo do pensamento, contribuindo para a construção da consciência individual, social e ética: 14

Total: 70 pontos

De tamanco e pianos: palavras de mulheres – Contos

Adequação ao gênero literário: 14

Presença característica de literariedade: 14

Coerência temática e originalidade: 14

Escrita original utilizando linguagem expressiva que estimule a imaginação e a reflexão: 14

Narrativas que permitam o fluxo do pensamento, contribuindo para a construção da consciência individual, social e ética: 14

Total: 70 pontos

Cobras em compota - Contos

Adequação ao gênero literário: 18

Presença característica de literariedade: 18

Coerência temática e originalidade: 18

Escrita original utilizando linguagem expressiva que estimule a imaginação e a reflexão: 18

Narrativas que permitam o fluxo do pensamento, contribuindo para a construção da consciência individual, social e ética: 18

Total: 90 pontos

Dentro da estante, o buraco - Conto

Adequação ao gênero literário: 14

Presença característica de literariedade: 14

Coerência temática e originalidade: 14

Escrita original utilizando linguagem expressiva que estimule a imaginação e a reflexão: 14

Narrativas que permitam o fluxo do pensamento, contribuindo para a construção da consciência individual, social e ética: 14

Total: 70 pontos

12 Histórias para voar...e ganhar o mundo

Adequação ao gênero literário: 14

Presença característica de literariedade: 14

Coerência temática e originalidade: 14

Escrita original utilizando linguagem expressiva que estimule a imaginação e a reflexão: 14

Narrativas que permitam o fluxo do pensamento, contribuindo para a construção da consciência individual, social e ética: 14

Total: 70 pontos

Quando o gosto pela leitura

Adequação ao gênero literário: 18

Presença característica de literariedade: 18

Coerência temática e originalidade: 18

Escrita original utilizando linguagem expressiva que estimule a imaginação e a reflexão: 18

Narrativas que permitam o fluxo do pensamento, contribuindo para a construção da consciência individual, social e ética: 18

Total: 90 pontos

Caravela (Descobrimientos) - Poesia

Adequação ao gênero literário: 18

Presença característica de literariedade: 18

Coerência temática e originalidade: 18

Escrita original utilizando linguagem expressiva que estimule a imaginação e a reflexão: 18

Narrativas que permitam o fluxo do pensamento, contribuindo para a construção da consciência individual, social e ética: 18

Total: 90 pontos

Léo, o pardo

Adequação ao gênero literário: 18

Presença característica de literariedade: 18

Coerência temática e originalidade: 18

Escrita original utilizando linguagem expressiva que estimule a imaginação e a reflexão: 18

Narrativas que permitam o fluxo do pensamento, contribuindo para a construção da consciência individual, social e ética: 18

Total: 90 pontos

Em busca do príncipe encantado – Crônica

Adequação ao gênero literário: 14

Presença característica de literariedade: 14

Coerência temática e originalidade: 14

Escrita original utilizando linguagem expressiva que estimule a imaginação e a reflexão: 14

Narrativas que permitam o fluxo do pensamento, contribuindo para a construção da consciência individual, social e ética: 14

Total: 70 pontos.

A rota do sal: Chade e Níger – Relato de viagem

Adequação ao gênero literário: 14

Presença característica de literariedade: 14

Coerência temática e originalidade: 14

Escrita original utilizando linguagem expressiva que estimule a imaginação e a reflexão: 14

Narrativas que permitam o fluxo do pensamento, contribuindo para a construção da consciência individual, social e ética: 14

Total: 70 pontos

Contos mágicos - Contos

Adequação ao gênero literário: 14

Presença característica de literariedade: 14

Coerência temática e originalidade: 14

Escrita original utilizando linguagem expressiva que estimule a imaginação e a reflexão: 14

Narrativas que permitam o fluxo do pensamento, contribuindo para a construção da consciência individual, social e ética: 14

Total: 70 pontos.

A comissão resolveu não indicar obra nas categorias *Ensaio ou reportagem* e *Texto utilizando linguagem das Tecnologias de Comunicação e Informação*, conforme previsto no item 5.5 do referido Edital. Tendo em vista esse fato, decidiram, ainda, premiar na categoria *Conto ou novela* duas obras, uma de cada categoria, por haver qualidade que o recomendasse. Na categoria *Poesia* também ficou decidida a premiação de duas obras, face ao expressivo número de concorrentes finalistas e a qualidade apresentada. Por unanimidade, então, para a

premiação, por categoria, foram indicadas as seguintes obras: *Conto: Madalena*, inscrita sob o pseudônimo Cecília e *Novela: Cobras em Compota*, inscrita sob o pseudônimo Ígor Toxina; *Crônica: Quando o gosto pela leitura*, inscrita sob o pseudônimo Teu melhor amigo; *Poesia: Caravela (Redescobrimento)*, inscrita sob o pseudônimo Pedrálvares Cabralino e *Entre as juntas dos ossos*, inscrita sob o pseudônimo Melissa; *Biografia ou Relato de viagem: Léu, o pardo*, inscrita sob o pseudônimo Colibri; *Texto da tradição oral: Batata cozida, mingau de cará*, inscrita sob o pseudônimo Clarita; *Esquetes, scripts, peças teatrais, roteiro de cinema, vídeo, quadrinhos: Família composta* (peça teatral), inscrita sob o pseudônimo Poeta. Após a seleção das oito obras vencedoras, a Comissão Julgadora, também por unanimidade, resolveu indicar como *Menção Honrosa* as seguintes obras: *Abraão e as frutas*, inscrita sob o pseudônimo Abraão e *Cabelos molhados*, inscrita sob o pseudônimo Vitalino. Além dessas indicações, a Comissão sugeriu ao Ministério da Educação o aproveitamento da obra *Por que ensinar literatura para quem carrega saco nas costas?*, inscrita sob o pseudônimo da autora Rouxinol e da co-autora Cotovia, em programas de formação de alfabetizadores e professores de educação de jovens e adultos. Concluídas as indicações, foi feita consulta telefônica ao membro da Comissão Milton Hatoum, ausente da reunião, que ratificou as decisões tomadas, especialmente por coincidirem com seu julgamento, trazido pela representação de Heloísa Jahn.

A Comissão, por unanimidade, decidiu que Milton Hatoum também assinaria esta ata. Tomadas essas decisões, o Coordenador-Geral de Alfabetização, Tancredo Maia Filho, entregou à Presidente da reunião, Lígia Cademartori, os envelopes de identificação, devidamente lacrados, dos premiados e dos indicados para as menções honrosas. Depois de abertos, identificaram-se os seguintes nomes como autores e co-autores das respectivas obras premiadas: *Madalena*, autora Cristiane Dantas Costa e *Cobras em compota*, autora Ana Cristina Araújo Ayer de Oliveira / Índigo; *Quando o gosto pela leitura*, autor Paulo César Dias Rodriguez; *Caravela (Redescobrimento)*, autor Gabriel Bicalho e *Entre as juntas dos ossos*, autora Vera Lúcia de Oliveira; *Léu, o pardo*, autor Rinaldo Santos Teixeira; *Batata cozida, mingau de cará*, autora Eloí Elisabete Bocheco; *Família composta*, autor Domingos Pellegrini. Os autores agraciados com *Menção honrosa* foram assim identificados: *Abraão e as frutas*, autora Luciana V. P. de Mendonça; *Cabelos molhados*, autor Luís Pimentel. O destaque ao ensaio *Por que ensinar literatura para quem carrega saco nas costas?* indicado ao MEC para programas de formação de alfabetizadores e professores de EJA foi identificado com a autoria de Sônia Aparecida Ijano Batista e co-autoria de Maria Lúcia de Amorim Soares. A Comissão Julgadora considerou, ainda, face à importância de constituição de um novo campo de produção literária voltado para neoleitores, e também face a resultados de avaliações diagnósticas recentes sobre programas do próprio MEC de distribuição de livros de literatura no ensino fundamental, ser indispensável recomendar alguns cuidados em relação aos desdobramentos do Concurso, que incluem publicação e distribuição das obras. Desse modo, recomendou ao MEC que as obras premiadas e indicadas para *Menção Honrosa*, antes de publicadas, passem por

rigoroso trabalho de edição e editoração, visando à, inclusive, melhor adequação ao público-alvo. Ao serem informados pelos Coordenadores Tancredo Maia Filho e Ira Maciel da elaboração de um manual de orientação de leitura a ser distribuído para os alfabetizadores e professores de educação de jovens e adultos, os membros da Comissão manifestaram a importância desta iniciativa e recomendaram que o Ministério, dentro de suas possibilidades, proceda a testes de recepção junto a grupos focais de usuários tanto do manual, como das obras premiadas. Ressaltou, por fim, a importância desse processo, pela perspectiva de produção de novos conhecimentos na área de literatura, voltados ao público neoleitor, cujas especificidades, de modo geral, não têm sido contempladas pelas publicações do mercado editorial.

E para constar eu, Fernanda Frade, lavrei a presente ata que vai assinada por mim, pela Presidente da sessão, e pelos demais membros presentes. Brasília, vinte e dois de maio de dois mil e seis.

ATA assinada por:

Ligia Cademartori, Antônio Torres, Heloísa Jahn; Jane Paiva; Magda Soares, Marcelino Freire, Milton Hatoum, Moacyr Scliar, Rubens Figueiredo, Timothy Ireland, Tancredo Maia Filho, Fernanda Frade, Ira Maria Maciel